

## Bizkaia

**Arrazola (Atxondo):** arékatf  
**Arrieta:** \*apatfárteko  
**Bakio:** náfařeĭ  
**Bermeo:**  
**Berriz:** áñkakó ta aóko mi<sup>n</sup>  
**Bolibar:** aňkétako mĭn  
**Busturia:** apáts geĭsó  
**Dima:** apaśbítaárteko míne  
**Elantxobe:**  
**Elorrio:** eyóstu, \*apátſbitárteko yátfa  
**Errigoiti:** ápatſ bittárteko  
**Etxebarri:**  
**Etxebarria:** apáſ mĭn  
**Gamiz-Fika:** \*apatſárte  
**Getxo:** apátſárteko, \*apátſetako mĭne  
**Gizaburuaga:** bíśbittárteko  
**Ibarruri (Muxika):** apatſárteko  
**Kortezubi:** apatſbitárteko  
**Larrabetzu:** síts (?)  
**Laukiz:** ápatſbittaárteko  
**Leioa:** śakute, atſĭketu  
**Lekeitio:**  
**Lemoa:** apatſárteko  
**Lemoiz:** patábitſárteko  
**Mañaria:** aňkákof (?)  
**Mendata:** apatſárteko  
**Mungia:** biatsárteko  
**Ondarroa:**  
**Orozko:** apátſetako min  
**Otxandio:** apátſárteko  
**Sondika:** ápatſárteko  
**Zaratamo:** apátſ yéĭfo, apátſetako (mark.)  
**Zeanuri:** śopéďa, \*apatſárteko  
**Zeberio:** apatſéko yáĭfo, \*káśkwetako yáĭfo  
**Zollo (Arrankudiaga):** apatſárteko  
**Zornotza:** bírekatf, \*apatſárteko

## Araba

**Aramaio:** bíetsbittárteko, \*áratkf

## Gipuzkoa

**Aia:** yoló (?)  
**Amezketza:** napármĭn  
**Andoain:** aňkamĭn  
**Araotz (Oñati):** aňkámĭn  
**Arrasate:** aňkákó min

**Arroa (Zestoa):** aňkamĭn  
**Asteasu:** aňkamĭn  
**Ataun:** aňkamĭn  
**Azkoitia:** aňkamĭn, bíjétsárteko  
**Azpeitia:** aňkamĭn  
**Beasain:** nápařeĭ  
**Beizama:** aňkamĭn  
**Bergara:** aňkamĭn, apátſetako mĭna (mark.), \*apatſárteko  
**Deba:** aňkamĭn  
**Donostia:** eren (?)  
**Eibar:** aňkamĭn  
**Elduain:** aňkamĭn  
**Elgoibar:** aňkamĭn  
**Errezil:** aňkamĭn  
**Ezkio-Itsaso:** atsárteko  
**Getaria:** siβéla (?)  
**Hernani:** aňkamĭn  
**Hondarribia:** mimbérija (?) (mark.)  
**Ikaztegieta:** aŗđi kóxo (mark.), oďóla koŗtáũ (?)  
**Lasarte-Oria:** aŗđímĭn  
**Legazpi:** aňkamĭn  
**Leintz Gatzaga:** apátſbitárteko  
**Mendaro:** aňkamĭn  
**Oiartzun:** aňkamĭn, frantsézmĭn  
**Oñati:** aňkámĭn, ayómin (?)  
**Orexa:** aňkamĭn  
**Orio:** aňkamĭn  
**Pasaia:** [ez da galdetu]  
**Tolosa:** atsárteko, \*áňkamĭn (?)  
**Urretxu:** aňkamĭn  
**Zegama:** aňkako mĭn

## **Nafarroako Foru Komunitatea**

**Abaurregaina / Abaurrea Alta:** maĭngéria  
**Alkots:** máĭngurié (mark.)  
**Aniz:** maĭngúri, káβaŗo (?)  
**Arbizu:**  
**Berute:** aňkamĭn, \*máĭngiré  
**Donamaria:** maĭngéri  
**Dorrao / Torrano:** patéra  
**Erratzu:** máĭngu:ri  
**Ettxalar:** maĭngúri  
**Ettxaleku:** maĭngerí, máĭngi, máĭnge, patéra  
**Ettxarri (Larraun):** aňkamĭn  
**Eugi:** maĭngiđí, maĭngírĭe (mark.)  
**Ezkurra:** aňkamĭn

**Gaintza:** aňkamĭn  
**Goizueta:** aňká:mĭná  
**Igoa:** aňkamĭn  
**Jaurrieta:** patéra  
**Leitza:** aňkamĭn  
**Lekaroz:** máĭngweri  
**Luzaide / Valcarlos:** máĭngweria  
**Mezkiritz:** maňgérie (mark.)  
**Oderitz:** páterá  
**Suarbe:** patéra, \*maĭngéri  
**Sunbilla:** patér<sup>a</sup>  
**Urdiain:** patéra  
**Zilbeti:** maĭngírĭe  
**Zugarramurdi:** kaβaŗó (?)

## Lapurdi

**Ahetze:** atsapáRetako yáĭts  
**Arrangoitze:** astapáRetako yáĭtsa, \*maĭngúeri  
**Azkaine:** maĭngwéria (mark.)  
**Bardoze:** behátsartĭa (mark.)  
**Beskoitze:** astapáRetako yáĭts, \*maĭngúeri  
**Donibane Lohizune:** maĭngúeri  
**Hazparne:** máĭkyéri  
**Hendaia:** máĭngweri  
**Itsasu:** maĭngwéri  
**Makea:** máĭngwerí, \*astapáRetako yáĭts  
**Mugerre:**  
**Sara:** maĭngwériá (mark.)  
**Senpere:** maĭngu  
**Urketa:** maĭngkúja, maĭngkúria  
**Uztaritze:** \*astapáRetako yáĭts

## Nafarroa Beherea

**Aldude:** maĭngwéri  
**Arboti:** ſaňkhéria  
**Armendaritze:** máĭnguru  
**Arnegi:** saňgóeri, \*maĭngwéri  
**Arrueta:** ſaňkwery  
**Baigorri:** maĭngueria  
**Bastida:** astápaRétako mína (?)  
**Behorlegi:** máĭnguriá  
**Bidarra:** maĭngúri, maĭngúru  
**Ezterenzubi:** máĭngu, máĭnguria  
**Gamarte:** máĭngurja  
**Garrúze:** maĭngeriá, ſáňkeria  
**Irisarri:** maĭngwéria  
**Izturitze:** maĭngkuru

**Jutsi:** maĭnguria  
**Landibarre:** máĭng<sup>u</sup>eria  
**Larzabale:** maĭngwéria  
**Uharte Garazi:** \*máĭngweri (?), \*ástapaRetako yáĭts

## Zuberoa

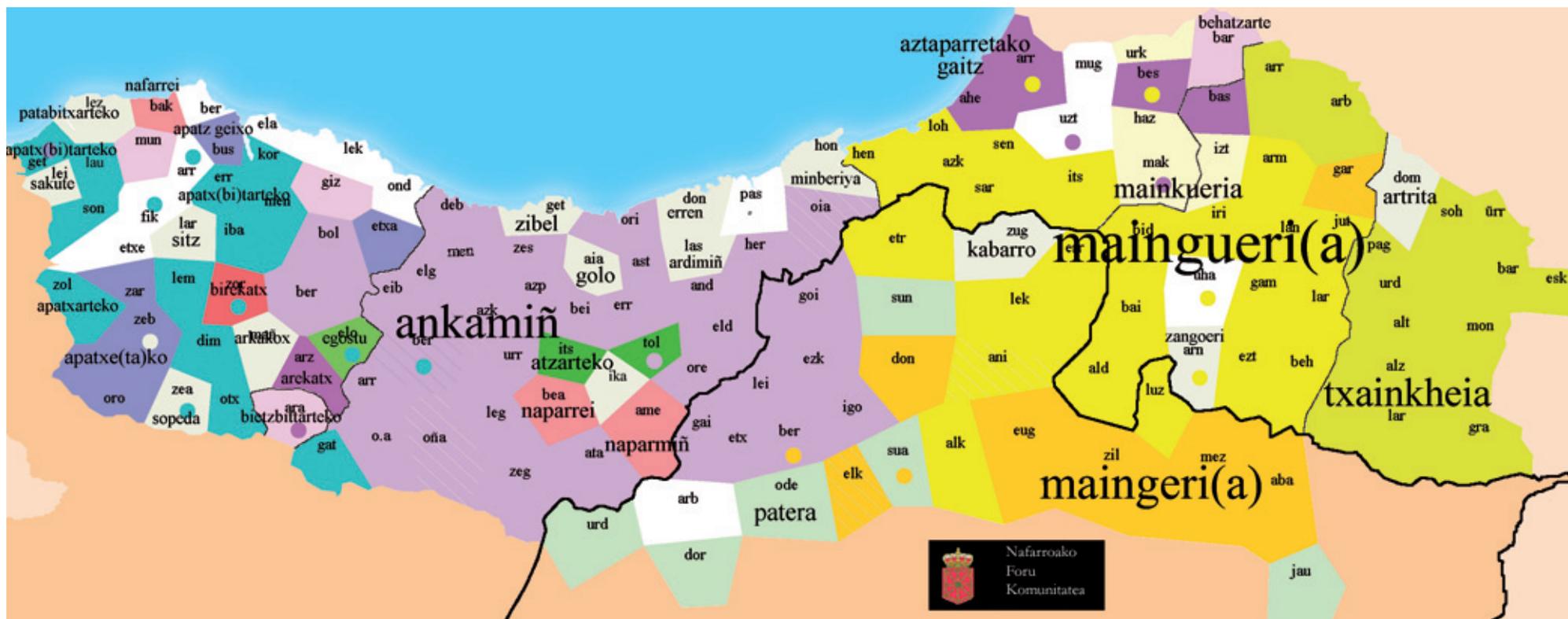
**Altzai:** tſáĭňkhy, tſaĭňkhéja  
**Altzurükü:** tſaňkhéja  
**Barkoxe:** tſaĭňkhéja  
**Domintxaine:** aŗtrĭta  
**Eskiula:** tſaňkhéja (?)  
**Larraine:** tſaňkhéja  
**Montori:** tſáňkhy, tſaňkhykátý  
**Pagola:** tſaňkhéja (mark.)  
**Santa Grazi:** tſáĭňkhy, tsáĭňkhy, tſaĭňkhéja (mark.)  
**Sohüta:** tſaňkhéĭ  
**Urdiñarbe:** ſaňkhéĭ, tſáĭňkhy  
**Ürrüstoi:** tſaňkhéja

## Mapan sartzen ez diren erantzunak

**Uharte Garazi (N):** \*ástapaRetako yáĭts

## 768. Mapa: despeadura / piétin / footsore

GALDERA: 26430; ALG: 754



	mainkueria(a)
	maingueri(a)
	maingeri(a)
	(t)xainkheia
	ankamiñ
	apatx(bi)tarteko
	apatxe(ta)ko
	aztaparretako gaitz
	biatz(bit)arteko
	naparrei/naparmiñ
	ar(a/e)katx
	birekatx
	patera
	egostu
	atzarteko
	bestelakoak

- Galdera honetan ardiek zango muturrean duten minaren edo eritasunaren izena galdegin da. Zenbait herritan hitz bera jaso da galdera honetan eta 24630 'fièvre aftosa / fièvre aphteuse' galderan.

- **Bestelakoak:** agomin (Oñati), ardi kajo (Ikaztegieta), ardimiñ (Lasarte), arkakox (Mañaria), artrita (Domin-txaine), atxiketu (Leioa), erren (Donostia), frantsesmiñ (Oartzun), golo (Aia), kabarro (Aniz, Zugarramurdi), kaskuetako gaixo (Zeberio), minberiya (Hondarribia), odola kortau (Ikaztegieta), patabitxarteko (Lemoiz), sakute (Leioa), sitz (Larrabetzu), sopeda (Zeanuri), zangoeri (Arnegi), zibel (Getaria).

**Arrasate:** *Apatxien barruen, eridan bat edo, estait se oten dan an, enfermedadie. Da pastoriek kutxilloas edo kendute otze da gero erre ite otze asífreas edo... Arrasaten "apasbittarteko" behien gaitza da: apatxbitartekue diferentie da; beixek eukiten dau ori. Kojo da ondo estie ibiltan, baye laster pasetan da.*

**Orexa:** *Egositik sartzen da ankamiña, egosiai ezpazaio kaso itten azkazalea sartzen da.*

**Uharte Garazi:** *"Maingueria" behitan eta arditan bruzelosain izena zen leeno.*

**Behorlegi:** *Azazkala duzu airatia ta hua kentzen da ganitaz in ahala pulliki; gero erretzen (...) ganietakilan mitriola errausten ta hartan emaiten; geo piltxar baten untsa xehatu ta ehiakilan hartaa zartzen...*